

Technischer Bericht (Leistungseigenschaften)

Prüfstelle für Türen und Tore

Bericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017

Auftraggeber:

ERET-Tortechnik GmbH

Hirenbachstr. 36

73565 Spraitbach (Ostalb)

Prüfgegenstand:

Aluminium Rolltor

PSE /S

mit Antrieb

VDA125-134-KU-DFCC-20-38,1-F (ETME)

und Steuerung

TST FU3F-CH-ERET

Hersteller:

Fa. Feig

Beurteilungsgrundlagen:

EN 13241:2003

+A2:2016

Tore - Produktnorm -

Leistungseigenschaften

Abschnitt: 4.3.3 Betriebskräfte Abschnitt: 4.2.8 Sicheres Öffnen

Abschnitt: 4.4.3 Widerstand gegen Windlast

Spezielle Anforderungen nach

EN 12453: 2000

Tore Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore

Anforderungen

EN 12445: 2000

Tore Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore

Prüfverfahren

EN 12424: 2000

Tore Widerstand gegen Windlast

EN 12444: 2000

Klassifizierung

Tore Widerstand gegen Windlast Prüfung und Berechnung

Auftragsnummer:

8000474214

Bearbeiter:

Reinhard Köhler

Prüfzeitraum:

25.07.2017

Ort der Prüfung:

TÜV NORD CERT GmbH - Hannover

Prüfstelle:

TÜV NORD CERT GmbH - NB 0044

Dieser Bericht umfasst 9 Seiten



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017

Seite 2 von 9

1. Allgemeines

Die Firma ERET-Tortechnik GmbH erteilte den Auftrag zur Prüfung des unter Prüfmuster genannten Tors nach den unter Beurteilungsgrundlagen genannten technischen Regeln.

Art der Prüfung:

Beurteilung der Leistungseigenschaften nach EN 13241-1 (System 3) BauPVO

Abschnitt 4.2.8 Sicheres Öffnen Abschnitt 4.3.3 Betriebskräfte und

Abschnitt 4.4.3 Widerstand gegen Windlast

2. Prüfmuster

| Hersteller: | ERET-Tortechnik GmbH | |
|----------------|----------------------|--|
| Typ: | PSE /S | |
| Serien Nummer: | Prototyp | |

2.1 Beschreibung des Prüfmusters

| Torart / Öffnungsrichtung | | Rolltor / vertikal | | |
|---------------------------|----------------------|---------------------------|--|--|
| Torrahmen | ¥ | | | |
| | Außenabmessung | 5240 mm x 3980 mm (B x H) | | |
| | Material | Stahl | | |
| | | Otam | | |
| Montage | | * | | |
| | Befestigungselemente | Schrauben | | |
| Torflügel | | | | |
| 3 | Abmessung | 5200 mm x 3800 mm (B x H) | | |
| | Fläche | 17,5 m ² | | |
| | Gewicht | 75 kg | | |
| Behang | Profilnummer | · · | | |
| | Material / Füllung | Vynil / PVC | | |
| Versteifung | Profilnummer | nicht vorhanden | | |
| | Material | | | |
| Führungsschiene | Тур | PSE | | |
| | Material | Alu-eloxiert | | |
| Welle / Achse | Тур | Durchmesser159 mm | | |
| | Material | Stahl | | |
| Abrollsicherung | Тур | Im Motor | | |
| | Marerial | | | |
| Dichtungen | | • | | |
| Boden | Profilnummer | GfA gelb | | |
| | Material | PVC | | |
| Seiten | Profilnummer | | | |
| | Material | PE | | |
| Sturz | Profilnummer | | | |
| | Material | Streifenbürste | | |
| | | | | |



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017 Seite 3 von 9

| Hersteller | ETME GmbH | |
|-----------------|---|--|
| Тур | VDA125-134-KU-DFCC-20-38,1-F | |
| Seriennummer | Jul 2017 | |
| Bescheinigung | Aussteller | Gültig bis |
| TorFV 7/119 | TÜV Süd Industrie Service GmbH | 3 |
| | | |
| Hersteller | Feig Electronic | |
| Тур | TST FU3F-CH-ERET | |
| Seriennummer | 5957185 | |
| Bescheinigung | Aussteller | Gültig bis |
| 44 205 13132614 | TÜV NORD CERT GmbH | 02/2022 |
| | , | |
| passiv | | |
| Тур | Bodendichtung s.o. | |
| | | |
| Hersteller | Feig Electronic | |
| Тур | | |
| Seriennummer | 5904136 / 5903672 | |
| Bescheinigung | Aussteller | Gültig bis |
| | 001 TÜV NORD CERT GmbH | 09/2018 |
| | Typ Seriennummer Bescheinigung TorFV 7/119 Hersteller Typ Seriennummer Bescheinigung 44 205 13132614 passiv Typ Hersteller Typ Seriennummer Bescheinigung | Typ VDA125-134-KU-DFCC-20-38,1-F Seriennummer Jul 2017 Bescheinigung TorFV 7/119 Aussteller TÜV Süd Industrie Service GmbH Hersteller Feig Electronic Typ TST FU3F-CH-ERET Seriennummer 5957185 Bescheinigung Aussteller 44 205 13132614 TÜV NORD CERT GmbH passiv Typ Bodendichtung s.o. Hersteller Feig Electronic Typ TST LGBT A / TST LGBR A Seriennummer 5904136 / 5903672 |



OK= erfüllt

Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017 Seite 4 von 9

3. Durchführung der Prüfungen

3.1 Durchführung der Prüfung - Sicheres Öffnen

3.1.1 Prüfliste - Sicheres Öffnen - Vertikal bewegtes Tor

Sicherung gegen Abstürzen von vertikal bewegten Torflügeln:

Vertikal bewegte Torflügel müssen gegen Abstürzen oder unkontrollierte, nicht ausgeglichene Bewegung im Fall des Versagens eines einzelnen Tragmittels oder der Ausgleichssysteme gesichert sein.

Das Tor darf nicht in der Lage sein zu schließen, wenn ein Tragmittel versagt. Weiterhin muss die Konstruktion im Fall eines einzelnen Versagens sicherstellen, dass kein zweites Versagen auf Grund der kurzzeitigen Belastungen anderer Bauteile des Torsystems, das dann ein Abstürzen des Torflügels bewirken würde, auftritt.

NA= nicht anwendbar

F= Nicht erfüllt

| - Morte Strait | it anwendbar | Siluii |
|---|---------------------------------------|----------|
| Für feste Teile, z. B. Wellen und Hebel, muss ein mögliches Versagen des Tragmittels nicht unterstellt werden, vorausgesetzt, | | |
| dass sie korrekt bemessen und konstruiert sind. | | OK |
| | | OK |
| Von der oben aufgeführten Anforderung kann abgewichen werden, | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
| wenn das Versagen eines Tragmittels oder | * *· | |
| Gewichtsausgleichssystems ein Ungleichgewicht von nicht mehr | | |
| als 200N an der Hauptschließkante des Tores hervorruft. | | |
| | | NA |
| Eine Sicherung gegen Abstürzen kann durch eine Fangvorrichtung o Mittel, das im Tragmittelsystem integriert ist, erreicht werden. Diese Sicherungen gegen Abstürzen werden nachfolgend zusammel bezeichnet und müssen dem nachstehenden entsprechen: | | |
| a) Eine am Torantrieb angebrachte Betriebsbremse kann allein | | |
| nicht als Absturzsicherung angesehen werden. | | |
| | , , | OH |
| b) Torflügel müssen auch gegen Abstürzen im Fall eines | Selbsthemmung auch | |
| Versagens eines Tragmittels, wenn das Tor von Kraft- auf | im Handbetrieb | , |
| Handbetätigung umgeschaltet wird, gesichert sein. | | |
| | 1 or 1 | OK |
| c) Im Fall des Versagens eines Tragmittels muss der Torflügel nach | | <u> </u> |
| einer eventuellen Abwärtsbewegung (oder Fall) von höchstens | | |
| | | |
| 300mm zum Stillstand gekommen sein und in dieser Stellung | | |
| 300mm zum Stillstand gekommen sein und in dieser Stellung sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung | | |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung | | |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. | | OF |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. | | OH |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. d) Eine Absturzsicherung muss als Notsystem so beschaffen sein, | | OF |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. d) Eine Absturzsicherung muss als Notsystem so beschaffen sein, dass es die volle dynamische Last des Torflügels übernehmen | | OH |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. d) Eine Absturzsicherung muss als Notsystem so beschaffen sein, dass es die volle dynamische Last des Torflügels übernehmen kann. Ferner muss jede Befestigung oder jedes andere Teil der | | OH |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. d) Eine Absturzsicherung muss als Notsystem so beschaffen sein, dass es die volle dynamische Last des Torflügels übernehmen kann. Ferner muss jede Befestigung oder jedes andere Teil der Verbindung zwischen Absturzsicherung und Torflügel unter der | | OH |
| sicher gehalten werden, solange keine weitere Betätigung ausgeführt wird. d) Eine Absturzsicherung muss als Notsystem so beschaffen sein, dass es die volle dynamische Last des Torflügels übernehmen kann. Ferner muss jede Befestigung oder jedes andere Teil der | | OK |



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017 Seite 5 von 9

| e) Die Absturzsicherung muss im Fall des Versagens eines Tragmittels selbsttätig ansprechen. | | 1 |
|--|----------------------------|-----------|
| Tragilitteis seibsttatig arisprecileit. | , | OV |
| f) Absturzsicherungen müssen so konstruiert sein, dass einmal ausgelöste Sperreinrichtungen die Sperrstellung nicht verlassen können, z. B. auf Grund von Vibrationen oder Schwingungen usw. Geeignete Warnhinweise müssen gegeben sein, um Betreiber zu informieren, dass das Entriegeln einer solchen ausgelösten Einrichtung nur durch unterwiesene Personen erfolgen darf. | | OK |
| g) Eine Absturzsicherung oder andere Torkomponenten können | Motor tauschen | OK |
| Bauteile enthalten, die ersetzt werden müssen, wenn die Sicherheitseinrichtung ausgelöst worden ist. Das Vorhandensein und die Anzahl dieser Teile müssen durch den Hersteller festgelegt sein. Sofern das Ersetzen von Teilen nicht festgelegt ist, dürfen die Betätigungen der Absturzsicherungen keine bleibenden Verformungen, die den nachfolgenden Betrieb beeinträchtigen, hervorrufen. | | |
| | | OK |
| durch andere konstruktive Mittel sind in Anhang B (informativ) beschrieben. Anmerkung: Bei der Verifikation wird von einer bereits geprüften Fanausgegangen. Nachweis von Sicherungen gegen Abstürzen durch andere | | lich) |
| The state of the control angen gegen Abstalzen durch ander | O KONCTRUKTIVO Mittal | |
| | e Konstruktive Mittel | |
| Es ist zu überprüfen, dass das Versagen eines der Tragmittel nicht zum Abstürzen der Torflügel um mehr als 300 mm führt. Zu diesem Zweck kann es nötig sein, dass einzelne Tragmittel, eines nach dem anderen, außer Funktion genommen werden. | e konstruktive Mittel | OK |
| Es ist zu überprüfen, dass das Versagen eines der Tragmittel nicht zum Abstürzen der Torflügel um mehr als 300 mm führt. Zu diesem Zweck kann es nötig sein, dass einzelne Tragmittel, eines nach | | OK tem |
| Es ist zu überprüfen, dass das Versagen eines der Tragmittel nicht zum Abstürzen der Torflügel um mehr als 300 mm führt. Zu diesem Zweck kann es nötig sein, dass einzelne Tragmittel, eines nach dem anderen, außer Funktion genommen werden. Sicherung gegen Abstürzen durch andere konstruktive Mit | ttel, die im Tragmittelsys | tem |
| Es ist zu überprüfen, dass das Versagen eines der Tragmittel nicht zum Abstürzen der Torflügel um mehr als 300 mm führt. Zu diesem Zweck kann es nötig sein, dass einzelne Tragmittel, eines nach dem anderen, außer Funktion genommen werden. Sicherung gegen Abstürzen durch andere konstruktive Mit von vertikal bewegten Torflügeln integriert sind Wenn Sicherung gegen Abstürzen mit anderen konstruktiven Mitteln folgenden konstruktiven Mittel, sofern sie alle o.g. anwendbaren Anfo | ttel, die im Tragmittelsys | tem |



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017 Seite 6 von 9

| b.) Tore mit Tragmitteln (mit oder ohne Federn) wie Stahldrahtseile, Gurte oder Ketten, wenn sie so beschaffen sind, dass im Fall des Versagens eines Tragmittels das andere Tragmittel in der Lage ist, den Flügel zu tragen und in der Position zu halten und das Antriebssystem die durch das Versagen einer Feder entstehende zusätzliche Kraft übernehmen kann. | |
|--|---------------------------------|
| | NA NA |
| c.) Der Torflügel ohne Tragmittel wie Stahldrahtseile, Gurte oder Ketten, dessen Eigengewicht durch Federn ausgeglichen ist, wenn das Antriebssystem so beschaffen ist, dass es die beim Versagen einer Gewichtsausgleichsfeder zusätzlich auftretende Kraft tragen kann; | OK |
| d.) Der Torflügel ist mit zwei Antrieben versehen, und jeder ist so beschaffen, dass er im Fall des Versagens des anderen Antriebs allein die Masse des Torflügels tragen kann. Eine weitere Bewegung des Torflügels wird selbsttätig verhindert, spätestens wenn der Flügel seine untere Endstellung erreicht hat: | |
| riot, | NA |
| e.) Der Torflügel ist unmittelbar hydraulisch angetrieben und die Arbeitszylinder sind mit Einrichtungen versehen, die bei Rohroder Leitungsbruch ein Abstürzen verhindern (z. B. Rohrbruchventil). | |
| | NA NA |
| F=Nicht erfüllt NA= nich | nt anwendbar OK= erfüllt |

3.1.2 Ergebnis

Das Prüfmuster erfüllt die Anforderungen an das Sichere Öffnen.



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017 Seite 7 von 9

3.2 Durchführung der Prüfung - Betriebskräfte

Vorbereitung des Prüfgegenstandes:

Der Prüfmuster wurde vor der Prüfung einmal ganz geöffnet und geschlossen.

Das A-Prüfstück wurde in seiner kleinsten Abmessung (200 mm) in einer Höhe von 500 mm bis 2500 mm und das B-Prüfstück bis in einer Höhe von 500 mm jeweils einmal mit der reflektierenden Seite und einmal mit der schwarzen Seite in die Ebene der Anwesenheitserkennung gebracht.

3.2.1. Messmittel

Für die Prüfungen wurden folgende Messmittel verwendet:

| Messmittel | QS-Nr. |
|------------------------------------|-------------|
| Temperatur-Hygrometer testo 608-H2 | 3044-6138 |
| Prüfstück A (rechteckig) | 200-014-297 |
| Prüfstück B (rund) | 200-014-298 |

Die Messprotokolle sind bei der Prüfstelle im Kundenordner hinterlegt.

3.2.2 Messung

| | krichtung von | | | Lichte \ | Weite | | |
|--------------|--|-----------------|----|--------------|-------|------------------|----|
| | außen | 200mm von Links | | Mitte | | 200mm von Rechts | |
| E) 11 | 50 mm | B schwarz | OK | B schwarz | ОК | B schwarz | ОК |
| | ************************************** | B silber | ОК | B silber | ОК | B silber | OK |
| Öffnungshöhe | > 300 mm | A schwarz | ОК | A schwarz | ОК | A schwarz | ОК |
| Öffnun | 1 2 | A silber | ОК | A silber | ОК | A silber | OK |
| | ⊠ 2500mm | A schwarz | OK | A schwarz | ОК | A schwarz | ОК |
| | ☐ 300 mm unter Oberkante | A silber | ОК | A silber | ОК | A silber | OK |
| zufä | illiger Meßpunk | t | | ×: | - | | |
| Öffnu | ungsw.:Mitte | A schwarz | ОК | П | | | |
| Öffnu | ungsh.:1 m | A silber | ОК | | | | J. |

3.2.3 Ergebnis

Das Prüfmuster erfüllt die Anforderungen an die Betriebskräfte.



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017

Seite 8 von 9

3.3 Durchführung der Prüfung - Widerstand gegen Windlast

Vorbereitung des Prüfgegenstandes:

Der Prüfmuster wurde vor der Prüfung einmal ganz geöffnet und geschlossen. Die Verriegelungsstellung wurde durch Endstellung des Antriebes gegeben.

Der Prüfgegenstand wurde wie folgt beansprucht:

Auf die Außenseite des Tores wurde ein gleichmäßig verteilter Luftdruck in ansteigenden Stufen aufgebracht.

3.3.1. Messmittel

Für die Prüfungen wurden folgende Messmittel verwendet:

| Messmittel | QS-Nr. |
|---|-------------|
| Prüfkabine: Abmessung ca. 6000 x 1670 x 4000 mm (L x T x H) | 3044-6026 |
| Gebläse mit geregelter Drehzahl und max. 3000 Pa Druck. | 33.1.3323 |
| Hygro- und Thermometer testo 608-H2 | 3044-6138 |
| Differenzdruck-Messgerät GMH 3160 | 200-008-267 |
| Bandmaß | 3044-6144 |

Die Messprotokolle sind bei der Prüfstelle im Kundenordner hinterlegt.

3.3.2 Messung

| Klimatische Be | dingungen | | | | |
|----------------|-----------|----------------------|------|---------------------------|----------|
| Temperatur | 19,9 °C | Relative Luftfeuchte | 71 % | Atmosphärischer Luftdruck | 1006 hPa |

| | | | Aufgebrac | hter Druck | E | Beobachtungen | | | |
|--------|---|----------------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|----------|--|
| | | Lastannahme Pa | Prüflast Pa | Bruchlast Pa | Durchbiegung Prüflast | bleibende Verformung | Durchbiegung Bruchlast | Ergebnis | |
| | 0 | | | Keine Leistu | ing bestimmt | | | nis | |
| | 1 | 300 | 330 | 415 | 400 mm | 0 mm | 425 mm | Oł | |
| Klasse | 2 | 450 | 495 | 620 | 445 mm | 0 mm | 490 mm | OŁ | |
| Kla | 3 | 700 | 770 | 965 | 540 mm | 0 mm | 590 mm | OŁ | |
| | 4 | 1000 | 1100 | 1375 | | | | | |
| | 5 | >1000 nach Vereinbarung | Lastannahme x 1,1 | Prüflast x 1,25 | | | | - | |
| | 0 | 1100 | 1210 | 1520 | | | | | |



Prüfbericht Nr. 17 795 474214 002 vom 01.09.2017 Seite 9 von 9

3.3.3 Ergebnis

Der Prüfgegenstand erfüllt die Anforderungen an den Widerstand gegen Windlast nach Klasse 3

4. Zusammenfassung

Das Prüfmuster erfüllt die Anforderungen an das Sichere Öffnen. Das Prüfmuster erfüllt die Anforderungen an die Betriebskräfte. Der Prüfgegenstand erfüllt die Anforderungen an den Widerstand gegen Windlast nach Klasse 3

> Jürgen Maskos Reviewer

Reinhard Köhler